

BUSINESS

CZASOPISMO BRANŻY ODZIEŻOWEJ I TEKSTYLNEJ



# image

*Spokojnych i kojących  
Świąt Bożego Narodzenia!*

*Niechaj przyniosą nam  
zapomnienie trosk  
i sprawią najlepszy prezent -  
radości i ciepła rodzinnego  
spotkania*

*Szczęśliwego Nowego 2010 Roku!  
Pomyślności, dostatku i radości*

*Uwolnienia i spełnienia  
najodważniejszych marzeń  
oraz siły w przezwyciężaniu  
wszelkich przeciwności*



*Wszystkiego Najlepszego -*

*- Redakcja image*



# ODZIEŻ • OBUWIE • GALANTERIA



## Centrum handlu hurtowego i detalicznego



- Doskonała lokalizacja w centrum Polski bezpośrednio przy trasie A1
- 21 hektarów powierzchni
- 17 lat tradycji
- Nowoczesne sklepy w klimatyzowanych halach o ogólnej powierzchni 115 000 m<sup>2</sup>
- Bogaty wybór towarów
- Atrakcyjne ceny bez marż pośredników
- Około 3000 producentów i importerów
- Ponad 6000 miejsc parkingowych
- Tysiące klientów hurtowych i detalicznych



Zapraszamy na zakupy 7 dni w tygodniu: pn. - śr. - pt. 5<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>, wt. - cz. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>, sob. - ndz. 9<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>

Polskie Centra Handlowe „PTAK”, PTAK-MEDIA S.A.,  
95-030 Rzgów, ul. Rzemieślnicza 35  
Tel. /042/ 214 11 69, fax /042/ 214 17 30, e-mail: marketing@ptak.com.pl

[www.ptak.com.pl](http://www.ptak.com.pl)



*Rene* ŁÓDŹ®

www.rene.pl  
tel. +48 501 496 496



*stoisko firmowe:  
Rzgów - C.H. PTAK  
hala A bis, stoisko E-31*



- 3-5** Rowerem po Wybiegu, czyli Moda w Holandii  
Magda Koniarska
- 6-7** Zimowe Fikle  
Joanna Hrk
- 8** Justyna Steczkowska Polską Twarzą Włoskiej Marki!  
Nowa Kolekcja Superbia J/Z 2009 Snake Milano
- 8** Sonia Rykiel Rozgrzewa Świąteczny Sezon 2009  
w H&M i Prezentuje Kolorowe Dziańiny na Wiosnę 2010
- 9** Pietro Baldini Prezentuje Nową Kolekcję  
- Pietro Baldini Femme
- 11** Biznes w Parze z Technologią,  
Technologia w Parze z Trendami
- 12** Indeks Firm

**IMAGE PRESS**  
publishing house

Adres Redakcji:

**95-200 Pabianice, ul. Grota Roweckiego 8a / 104**  
[www.image-press.com.pl](http://www.image-press.com.pl), [image@image-press.com.pl](mailto:image@image-press.com.pl)  
 tel./fax +48 (42) 64 00 256 [- 259]

- Redaktor Naczelny: PIOTR KRÓL
- Dział reklamy i prenumeraty: Iwona Socik  
tel./fax (042) 64 00 256 (do 259)
- Współpraca:  
TOP-ART: tel. kom. +48 601 22 85 07  
PORTALE BRANŻOWE - [www.tkaniny.com.pl](http://www.tkaniny.com.pl); [www.odzież24.pl](http://www.odzież24.pl)
- Wydawca: **image** Piotr Król, 95-200 Pabianice, ul. Sempotowskiej 29
- Kolportaż: prenumerata, imprezy targowe, wysyłka pocztowa, odzieżowe centra hurtowe:  
\*Wielkopolska Giełda Odzieżowa - Poznań, \*Centrum Handlowe "Ptak" - Rzgów k/Łodzi,  
\*Centrum Handlowe "POLROD" - Rzgów k/Łodzi, \*Targowiska w Tuszyń i Głuchowie,  
\*Centrum Mody Nadarzyn,  
\*Centrum Handlu Hurtowego "MAXIMUS",  
\*wybrane hurtownie odzieży, tkanin i dodatków krawieckich

Materiały publikowane w piśmie są objęte ochroną prawa autorskiego. Przedruki możliwe jedynie za zgodą wydawcy. Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Za treść materiałów reklamowych redakcja nie odpowiada. Tytuł jest własnością **image** - Piotr Król.



Projektowanie: Stron Internetowych, Katalogów, Logo

Sesje zdjęciowe, Marketing internetowy, Reklama wizualna

**glyph**  
KREATYWNA AGENCJA REKLAMOWA

Chcesz mieć własną stronę internetową?  
Nie wiesz od czego zacząć?  
Zadzwoń i umów się na spotkanie.

+48 507 222 181

e-mail: [glyph@glyph.pl](mailto:glyph@glyph.pl)

**[www.glyph.pl](http://www.glyph.pl)**





# Rowerem po wybiegu, czyli moda w Holandii

Każda podróż to okazja do obserwacji, porównań i odkryć. Każdy podróżnik zwraca uwagę na inne zjawiska w miejscach, które odwiedza. Moje zmysły zawsze wystrzone są na modę, a półroczny pobyt w Niderlandach to powód, by wreszcie przyjrzeć się dokładniej holenderskiemu stylowi - zarówno temu, który prezentowany jest na ulicy, jak i na wybiegach.



Spacerując deptakami holenderskich miast zwracam uwagę na stroje ich mieszkańców. W głowie robię notatki: „nie, to nie Francja - Holendrzy nie wyznaczają nowych trendów, nie tu rodzą się modowe tendencje”. Nie jest to żadna ujma! Podobnie jest w Polsce - my także wciąż bardziej naśladujemy, niż tworzymy czy inspirujemy. Niewiele krajów Europy może poszczycić się takimi „zdolnościami”. Styl Francuzów, Anglików czy Hiszpanów jest wyjątkowy i natychmiast rozpoznawalny, Holendrzy zaś na swój sposób łączą aktualne trendy z własnymi potrzebami i pomysłami. Jak dowiedziałam się już na początku swego pobytu podczas warsztatów „Dealing with the Dutch?” („Jak radzić sobie z Holendrami?”), jest to naród praktyczny - co dobitnie ujawnia się także w sposobie ubierania. Czy posiada w sobie zatem cokolwiek charakterystycznego, oryginalnego, wartego uwagi? Oczywiście, że tak - wystarczy bliżej przyjrzeć się stylowi życia, sposobom poruszania i... pogodzie.



Podstawowym środkiem transportu w Holandii jest rower. Rowerów jest w tym kraju dużo więcej niż ludzi, stąd łatwo zrozumieć, jak istotną funkcję pełnią w codziennym życiu. Jednocześnie, przemieszczanie się na rowerze wymaga odpowiedniego stroju. Nie chodzi mi tu jednak o obcisłe kombinezony używane przez sportowców, lecz raczej o ubrania, które są na tyle uniwersalne, by łączyć modę i swobodę ruchu na jednoślędzie. Holenderki noszą więc obcisłe dzinsy rurki i legginsy wpuszczone w kozaki (plus za zgodność z trendami). Nie sprawdziłaby się tu niedawna moda na dzwony, lansowane przez Victorię Beckham, czy też tzw. „boyfriend pants” - szerokie, wyglądające na podniszczone spodnie, jakby pożyczone od chłopaka... W okresie jesienno-zimowym górę stanowi zazwyczaj sweter lub tunika, a na wierzchu - płaszcz albo kurtka, oczywiście dość krótkie, by można w nich było wygodnie pedałowac. Niezwykle popularne (i bardzo trendy w tym sezonie) są krótkie kurteczki skórzane, często z szerokim ściągaczem u dołu, który dobrze chroni

## MALINEX

### PRODUCENT KOSZUL

Hala A bis wejście 2  
SEKTOR 5 stoisko 12,13

tel./fax +48 042 640 46 58  
+48 0 601 616 434  
+48 0 501 730 285

[www.mx-malinex.pl](http://www.mx-malinex.pl)

## PRODUCENT BLUZEK DAMSKICH

Sprzedż hurtowa:  
C.H. "PTAK"  
Pasaż Wschodni, box 25  
tel. +48 695 882 524  
[www.waldimex.com.pl](http://www.waldimex.com.pl)  
e-mail: [michal.waldimex@wp.pl](mailto:michal.waldimex@wp.pl)

## ESTE

### Producent Konfekcji Damskiej

Firma Konfekcyjna  
TAMARA - ESTE  
94-214 Łódź, ul. Krakowska 82  
tel. +48 (42) 634 80 41  
mob. tel. +48 601 81 61 29  
e-mail: [este@este.com.pl](mailto:este@este.com.pl)  
[www.este.com.pl](http://www.este.com.pl)



od zimna. Obowiązkowy dodatek stanowią zaś szale - tu wreszcie pojawia się cień fantazji, gdyż na szalach Holenderki nie oszczędzają. Grają kolorami, wzorami i fakturami, co zdecydowanie ożywia całość. Szal czy chusta ma też znaczenie praktyczne - przy bardziej dotkliwym odczuwaniu wiatru podczas jazdy rowerem niezbędne jest osłonięcie gardła.



Holenderki (i Holendrzy) nie podążają więc ślepo za aktualnymi tendencjami i stawiają na wygodę, a mniej na oryginalność. Kobiety rzadko widzę w spódnicach czy sukienkach, chyba że nie należą do grona rowerzystek i mogą pozwolić sobie na taką ekstrawagancję. Dużą wagę przywiązuje się do butów - mieszkańcy Niderlandów cenią obuwie wysokiej jakości. Dzięki temu wybór jest szeroki i także stanowi pole dla kreatywności: jeśli bowiem chodzi o buty, Holendrzy (szczególnie kobiety) nie są konserwatystami. Kozaki i botki we wszystkich możliwych kolorach, z prawdziwej jak i ze sztucznej skóry, Holenderki przywdziewają już późnym latem. Jednocześnie, fakt, iż poruszają się na rowerach wcale nie odstrasza ich od noszenia butów na obcasie! Oczywiście, wysokość obcasa jest raczej „rozsądna”, ale już te kilka centymetrów buta więcej dodaje całej sylwetce kobiecości i powabu. Mimo częstych opadów deszczu i zgoła nieprzewidywalnej pogody, w Holandii nie przyjęła się powszechnie, jak np. w Polsce, moda na wzorzyste, barwne kalosze. Owszem, można je kupić w każdym sklepie obuwniczym, czasem widzi się je na ulicach, ale zdecydowanie nie stały się produktem kultowym.



Część marek popularnych w Holandii znam z rodzinnych stron: wszechobecny **H&M** ze swoim uniwersalnym stylem; **ESPRIT** i **MEXX** - moda casualowa, często o sportowym sznycie (co znakomicie pasuje do tutejszych gustów i warunków); **Vero Moda** i **Only**, które proponują dość wysoką jakość za umiarkowane ceny. Dużo mniej popularne są hiszpańskie **Mango** czy **Zara**, które w Polsce oraz w wielu innych krajach Europy i świata robią furorę. Marek francuskich, takich jak **Promod** czy **Morgan**, w zasadzie próżno szukać... Wreszcie, warto wspomnieć o kilku miejscowych producentach. Dżinsy to domena **G-STAR Raw**. Choć nie każdego na nie stać, każdy chciałby je mieć. Firma założona w 1989 r. w Amsterdamie, znana jest ze swojej filozofii „Just the product” - ważny jest zatem „surowy” (raw) produkt, najwyższej jakości, o oryginalnym kroju i atrakcyjny dla różnych grup wiekowych, mieszczący się w różnych trendach. Marka eksperymentuje, wprowadza w życie ekscentryczne pomysły i porywa publiczność na fantastycznie zaaranżowanych i wyreżyserowanych pokazach. **She Rebel** to moda damska; firma założona przez holenderską projektantkę Lilian Konings i jej partnera Petera Sers. Styl, który proponują to mocna, seksowna kobieta. Ich inspirację stanowią z jednej strony indyjskie sari, a z drugiej rockandrollowy styl androginicznej modelki Agnès Deyn. Z kolei **Viktor&Rolf** to para holenderskich projektantów, która zdobyła uznanie na całym świecie. Markę założyli już w roku 1993, jednak największe sukcesy odnosili w ciągu ostatnich 10 lat. W 2006 r., podobnie jak wcześniej Karl Lagerfeld i Stella McCartney, **Viktor&Rolf** zaprojektowali limitowaną serię ubrań dla marki **H&M** już w 2004 r. wypuścili swój pierwszy damski zapach: „Flowerbomb”. Ekstrawagancję projektanci znani są ze swego oryginalnego podejścia do mody, z zabawy symbolami, nowego odczytywania poszczególnych elementów ubioru, eksperymentowania z krojem, warstwami, a przede wszystkim z niesamowitych, niekonwencjonalnych pokazów mody.



**Ella** BAWELNA

**PRODUCENT ODZIEŻY DAMSKIEJ** w rozmiarach 40-54

ZPHU "Ella"  
Elżbieta Nastarowicz  
98-240 Szadek, ul. Sadowa 20  
tel. 043 821 53 11, 0603 897 114  
e-mail: ella\_szadek@o2.pl  
stoiska: Tuszyń-HIE132, Piak-HD189

**Zapraszamy do współpracy** **SZTRUKS**

Producent Konfekcji  
Damskiej i Młodzieżowej

**Novel**

poleca  
**WIZYTOWE  
SUKIENKI,  
GARNITURY  
I KOMPLETY**

Polska  
05-120 Legionowo, ul. Kościuski 25 a  
tel./fax +48 (22) 784 41 88, +48 502 765 292  
e-mail: novel5@wp.pl



Na tle pozostałych holenderskich miast pozytywnie pod względem mody wyróżnia się Amsterdam. Z uwagi na ogromną ilość rowerów, które pędzą nie zważając na innych uczestników ruchu, nieomal przypłaciłam życiem mój „wywiad modowy”... Kiedy jednak wyostrzy się zmysły i nabierze respektu dla jednośladow, można już uważnie rejestrować styl mieszkańców stolicy. A warto na niego zwrócić uwagę, bowiem w Amsterdamie właśnie można spotkać najciekawiej, najoryginalniej i zdecydowanie najlepiej ubranych ludzi. Wynika to między innymi z faktu, że to poprzecinane kanałami miasto jest rajem dla fanów vintage i second-handów. Oczywiście, second-hand second-handowi nierówny i nie zawsze łatwo jest trafić do tych najbardziej wartościowych. Dlatego przed podróżą do Amsterdamu spędziłam w internecie kilka godzin na poszukiwaniu rekomendacji i opisów najważniejszych z nich i dopiero ze skrupulatnie przygotowaną mapką ruszyłam na zakupy. Istotnie, second-hand, takie jak **Episode**, **Lady Day** czy **Laura Dols** są kopalnią unikatowych ciuchów, butów i dodatków - na każdą okazję, figurę i wiek. Wiele ubrań pochodzi z lat 70., 80. czy 90., a bywają i starsze. Ponadto, znajduję tam całe sekcje poświęcone wyłącznie strojom wieczorowym (suknie - od długich do ziemi, po krótkie - koktajlowe, w każdym możliwym kolorze), weselnym, a nawet przebraniom karnawałowym! Co ciekawe, po raz kolejny ujawnia się ograniczony „modowy konformizm” Holendrów, gdyż pośród tych setek ubrań trudno znaleźć jakiegokolwiek egzemplarza z metką zagranicznych luksusowych projektantów, takich jak Chanel czy Armani, które w second-handach Francji, Anglii czy Polski stanowią zawsze najwartościowszy „łup”. Holendrzy, nawet w kwestii mody vintage, zdecydowanie przywiązani są do swoich, krajowych marek.



Mimo, iż Niemcy jeszcze długo, a może wręcz nigdy nie będą modową potęgą na miarę Francji czy Włoch, dziedzina ta staje się coraz ważniejsza w życiu kraju i wyraźnie widać rozwój i wsparcie dla rodzimych projektantów. W Holandii działa **Dutch Fashion Foundation**, która skupia sieć projektantów, fotografów, grafików i zapewnia im promocję oraz organizuje interdyscyplinarne przedsięwzięcia. Wraz z potężnym partnerem, jakim jest Mercedes-Benz, DFF, wręczy w tym roku po raz trzeci **Dutch Fashion Awards**. Z kolei publikacja „Dutch Catwalk”, która ma być wydana tej jesieni, stanowić będzie kompendium wiedzy o modzie z Holandii - zawierać ma informacje i zdjęcia dotyczące projektantów, marek, instytucji takich jak DFF i powiązań holenderskiego przemysłu modowego z innymi gałęziami gospodarki. Można zatem stwierdzić, że chociaż holenderskiej modzie wciąż daleko do renomy i poziomu holenderskiego designu osiągniętego w zakresie wyposażenia wnętrz i wzornictwa przemysłowego, warto przyglądać się niderlandzkim wybiegom, jeszcze nie raz mogą nas zaskoczyć.

**Magda Koniarska**



**BLUZKI  
ŻAKIETY**  
damskie  
i młodzieżowe

firma: 98-100 Łask-Kolumna  
ul. Lipowa 2a  
tel. (43) 676 15 24, 675 63 30  
fax (43) 675 64 40  
tel. kom: 0607 582 785, 0605 093 739  
www.holi.pl e-mail: bluzki@holi.pl





**Bluzki**  
w rozmiarach od 32 do 56

Polska, 95-200 Pabianice  
ul. Wspólna 28  
tel. +48 (42) 227 07 56  
tel. +48 509 233 850  
stanowiska handlowe:  
C.T. "PTAK" - hala B, box 129  
Tuszyn "U Janka" - sektor J-28  
www.wumak.pl, e-mail: wumak@wumak.pl  
www.bluzka.pl, www.bluzki.com.pl





**PRODUCENT ELEGANCKIEJ KONFEKCJI  
DAMSKIEJ I MŁODZIEŻOWEJ  
Z TKANIN I DZIANIN**

**Poszukujemy  
PARTNERÓW  
HANDLOWYCH!!!**

spódnice • bluzki  
garsonki • spodnie • sukienki • żakiety

98-220 Zduńska Wola, ul. Łaska 146, tel. kom. +48 508 13 25 02, tel./fax +48 (43) 824 37 14  
Szyjemy krótkie serie z najnowszych tkanin włoskich, francuskich i niemieckich. Realizujemy zamówienia klientów.





# Zimowe figle

Żyjemy w czasach wyboru...

Możemy wybrać czy celebrować kryzys, czy też iść na całość w rozpuście konsumpcji. Od nas zależy czy poddamy się urokom bajecznie śnieżnej zimy, czy też skupimy naszą uwagę na problemie ocieplenia klimatu i zbojkotujemy beźśnieżną zimę.



Osobiście wybrałabym opcję białych świąt, a potem, wykorzystując zmiany klimatu, przesłałabym bezboleśnie do wiosny, ale zdaje się, że wybór to nie to samo co koncert życzeń... Tak czy inaczej, kalendarz pozostaje obojętny na dziurę ozonową i wyznacza zimę zawsze o zwykłym czasie. Nasz wybór, co zrobimy z taką informacją. Czy będziemy ją ignorować, czy zadamy o ciepłe ubranko dla naszego kotka, względnie płaszczkę na grzbiet i botki dla chihuahua.

Przeglądając propozycje kreatorów na sezon zimowy można bardzo łatwo przyporządkować kolekcje do jednego z dwóch nurtów: tych co kochają zimę i brną przez zasy z gromkim śpiewem „u hu ha, u hu ha, nasza zima zła” i tych co wręcz przeciwnie - manifestują niechęć zimowym temperaturom, krzycząc „aby do wiosny!”.

Projektanta grożącego gawiedzi mroźnym paluszkami Królowej Śniegu poznamy po barchanowych majtach, futrach, kozuchach, pierzynach w roli kurtek, szalikach wielkości prześcieradła, czapkach, zausznikach i jeszcze wielu innych „atrakcyjnych” atrybutach. Znanie postacię chętnie ubierane przez kreatorów to: Królowa Śniegu, Dziewczynka z zapalkami, Śnieżynka, Rudolf Czerwononosi i oczywiście Yeti. Przedstawiciele pro-wiosennych okrzyków, niezależnie od aury i stopnia oblodzenia chodników, chadzają w szpilkach, bez majtek, w jedwabnych spodniach i spódniczkach mini. Wyznawcy tego stylu to: Żaba Kermit, Calineczka i Śpiąca Królewna - uczciwie przesypiająca zimę, niczym wytrawny niedźwiedź. Niektórzy śmiałkowicie wśród projektantów idą o krok, a po prawdzie nawet o kilkadziesiąt kroków dalej. Nie tylko, że na ich obliczach nie widać ani krzty strachu przed śniegową zamięcią mody, to jeszcze pozwalają sobie na jawne „śmichy chichy”. Nie wiem czy brak szacunku do tematu zimy wywodzi się w prostej linii ze zmian klimatycznych, a co za tym idzie - ze zniecierpliwienia brakiem zimy jako takiej? Obowiązywałaby wtedy prosta zasada: nie ma zimy - nie ma futer i kozuchów! A może jest to przewrotna odpowiedź na wszechobecny kryzys gospodarczy? Taki poradnik kryzysowy dla modynych Mc Gawerów czy rodzimych Adamów Słodowych. Nie masz pieniędzy na futro z szynszyl? - nic nie szkodzi - zrób je sobie sam, to znaczy zrób je sam dla żony z niepotrzebnych maskotek własnego dziecka. Taki pomysł zasługuje w każdym aspekcie na pochwałę. Po pierwsze - oszczędzamy pieniądze, bo niczego nie kupujemy. Po drugie - porządkujemy mieszkanie z walających się wszędzie zabawek i dziecko ma miejsce na nowe. Po trzecie - żona jest cudownie wdzięczna, bo ma futro, które upolował jej własny samiec. Jest co prawda również taka możliwość, że ukochana kobieta nie doceni poświęcenia i odmówi nie tylko pochwał i nagród, ale nawet obwini nas o sabotaż jej wizerunku, a własna latorośl oskarży o kradzież i morderstwo ulubionych pluszaków... Ale dajmy szansę wyobraźni. Mężczyzną odważnie stającym oko w oko z maskotkami jest Jean-Charles de Castelbajac. Stado małych lampartów tworzy kurtkę, która może okazać się figlarną alternatywą dla kurtki z lamparciej skóry, o której przecież wiemy, że jest nie do zdobycia, skoro lamparty są pod ochroną. A chyba żadna elegantka nie chciałaby nosić skóry ze starego, zdechłego kota - nawet jeśli ten kot za życia był lampartem. A tu proszę - jaka miła propozycja w centki! Zauważam dodatkowe korzyści: nie grozi nam nuda - nawet podczas najdłuższych korków mamy się czym pobawić. Ta sama zasada



tkaniny.com.pl

GRUPA MARKETEO.COM



Serwis tkaniny.com.pl współtworzy platformę handlową MARKETEO.COM, przeznaczoną dla producentów i dystrybutorów posiadających określony asortyment w stałej lub czasowej ofercie. Użytkownicy platformy mają możliwość bezpłatnego dodawania informacji o firmie i szczegółowego opisu asortymentu, który oferują. Idea MARKETEO.COM jest tworzenie bazy produktowej będącej kompleksową informacją dla potencjalnego nabywcy. Spółka notowana na rynku NewConnect.



Aktualności  
Nowości  
Warto wiedzieć  
Publikacje  
Targi  
Edukacja  
Sondy  
Polecam

Giełda Pracy  
Prezentacje firm  
Katalog Firm  
Business Blog  
Newsletter  
Fotogaleria  
Forum

GRUPA MARKETEO.COM





dotyczy kurtki, którą tworzy stado sklonowanych Kermitów. No, może nie całkiem ta sama, bo nigdy nie szyto ubrań z żabiej skóry, z drugiej strony jest to naturalne, skoro Kermit był gwiazdą telewizji. Najważniejsze, że bawić można się tak samo, a przypomnienie sobie beztroskich czasów dzieciństwa jest w tym wypadku miłym bonusem. Hmm... Jeśli wyteńczyć pamięć nadwyreżoną ważnymi terminami spotkań, numerami pinów kart kredytowych, telefonów, domofonów i własnego szczęścia, to okaże się, że kiedyś zima była zabawna. Nie było takiego mrozu, który zmroziłby naszą ochotę na zimowe figle w wielkich jak domy zaspach ani takiej śnieżycy, która zawróciłaby do domu z wyprawy na sanki. Śnieg nigdy nie był zbyt mokry ani zbyt sypki, by nie ulepić wielkiego bałwana albo urządzić śnieżnej bitwy. A na samo wspomnienie smaku lodowych sopli łąza w oku się kręci. W czasach bycia dorosłym zimie najczęściej towarzyszy przydomek „okropna”. Jean-Charles de Castelbajac daje nam wyzwolenie z obowiązku bycia marudnym i statecznym, skoro jesteśmy dorośli. Żadnych przyzwoitych kurtek obowiązujących właśnie w tym sezonie, tylko iskra wyobraźni, na końcu której jest spódnica z różowego mapeta. Miniówka będąca głową futrzastej lalki na pewno jest ciepła, a daję dodatkowe możliwości animacyjne i stanowi nową formę wyrazu. Jest to oczywiście propozycja dla kobiet gibkich w kibici - wyobrażam sobie, że na biodrach tancerki brzucha różowy mapet przemówi pełnym głosem.

Mniej uzdolnionych na pewno zaciekawi propozycja **Bernharda Willhelma**, którego zimowa kolekcja zawiera w sobie manifesty słowne. Modelki ubrane są tak, że wyglądają jakby założyły na siebie rzeczy, które w sposób zupełnie przypadkowy wyjęły z szafy i to takiej, w której nie miały miejsca sezonowe porządki. Czyli fragmenty kostiumu kąpielowego nałożone na rajstopy lub spodnie, bluzka uwiązana jako spódnica, spódnica w roli szala itd. Instrukcja obsługi w skrócie brzmiałaby następująco: „jak się komu co wyciągnie z szafy”. Najważniejszym elementem wieńczącym dzieło jest szmatka

z manifestem, który już pozwoliłam sobie podstępnie zacytować pisząc, że żyjemy w czasach wyboru... I jeszcze fragment o ubieraniu (lub nie) kota. Manifest zawieszony jest w miejscu centralnym, dodającym tekstowi wymowy i drugiego dna.

Na koniec propozycja, która pozwoli zmierzyć się z temperaturą, jeśli ta nie pozwoli się ignorować. Japończyk **Kenzo Takada** otworzył drogę tym z nas, których konserwatyzm nie pozwala na zabawy pluszakami, (nawet jeśli jest to żaba Kermit), a którzy jednak odkrywają w sobie ochotę na figlarny stosunek do zimy. Zasada podobna do tej już przeze mnie opisanej wyżej („co nam wpadnie w ręce”). W tym wypadku chodzi jednak o fizyczne zszycie różnych kawałków w jedną wystarczająco długą i ciepłą całość, by skutecznie ochronić przed zimnem. Podaję przykład: do szlafroka doszywamy wełniany pasek od kurtki, do tego doszywamy kołnierz od starego płaszcza po babci lub rozprutą mufkę po prababci, ewentualnie wełniany kilimek znad fotela. Całość wykańczamy grubymi skarpetami brata, które zakładamy do półbutów, na obcasie oczywiście. Jest to propozycja w 100% kryzysowa, a jednocześnie porządkująca dom ze zbędnych elementów. Polecam!

*Tekst i collage: Joanna Hrk*



**emtivi**<sup>®</sup>  
www.emtivi.pl

## MODA MŁODZIEŻOWA

### PUNKTY SPRZEDAŻY:

**C.H.H. Głuchów** k/Łodzi,  
pawilon 38, rząd 38

**C.H.H. Nowy Głuchów** k/Łodzi,  
pawilon 117-118, aleja I, rząd I  
pawilon 101-102, aleja IV, rząd VII

**C.H. PTAK, Rzgów** k/Łodzi,  
hala B, pawilon 196-197

**C.H. Tuszyn** k/Łodzi,  
rząd K, miejsce 3-4

www.emtivi.pl, e-mail: info@emtivi.pl





## Justyna Steczkowska polską twarzą włoskiej marki! Nowa kolekcja Superbia J/Z 2009 Snake Milano

**Snake Milano** to włoska marka dostępna od dwóch sezonów na terenie Polski jedynie w salonach **Royal Collection**. Najnowsza kolekcja **Snake Milano Superbia** jest esencją tegorocznej jesieni w świecie mody, co zawdzięcza mieszance stylów, które promują osobowość. Wynika to z zestawienia trendów: romantyzmu, kobiecości, niekonwencjonalnej kreatywności, uroku i siły zbalansowane delikatnością, które ze sobą kontrastują, ale również się uzupełniają. Snake Milano szuka i eksperymentuje, bazując jednocześnie na klasycznych kolekcjach haute couture - wyraźnie zaznaczając detale i pełne palety jesiennych kolorów poprzez odcienie czerni, szarości, kości słoniowej i fioleto. Wygląd kolekcji, Snake Milano zainspirowany jest elementami etnicznymi i vintage. Objawia się to w aplikacjach, haftach, detalach i krojach, które podkreślają sylwetkę.

**Justyna Steczkowska i Snake Milano w Polsce.** Tej jesieni **Justyna Steczkowska**, polska piosenkarka, kompozytorka i autorka tekstów, wniesie powiew szyku i elegancji do wybranych sklepów **Royal Collection** jako nowa twarz marki. Nowa kolekcja będzie dostępna w około 200 sklepach na całym świecie już od 14 listopada br. Jest to pierwsza współpraca Snake Milano z Justyną i aby uczcić to wydarzenie nagrała ona ekskluzywnie video (dostępne na [www.snakemilano.com](http://www.snakemilano.com)).

- *Uwielbiamy styl Justyny Steczkowskiej, który jest szycowny i sexy. - mówią przedstawiciele marki - Justyna z kolei uwielbia styl Snake Milano. Spodobał nam się ten rodzaj współpracy z tutejszą gwiazdą, dlatego uczyniliśmy ją ambasadorem Snake Milano. Możliwość oferowania polskim klientom luksusowo zaprojektowanych ubrań i torebek o wysokiej jakości sprawiło nam wielką radość.*

O marce **SNAKE MILANO** i firmie **MACLIV**. Macliv odnosi fenomenalne sukcesy promując swoje marki, które stały się częścią włoskiej popkultury - słowa „Snake Milano” wszystkim kojarzą się z PASJĄ. Logo węża („snake”) jest uniwersalnym symbolem „grzechu pierwotnego” i zawsze łączy się z kobiecią i kuszeniem. Snake Milano zasłynęło z ekskluzywnej kolekcji **Superbia**, dodatkowo staje się coraz bardziej znany dzięki ofercie toreb i wciąż powiększającej się kolekcji akcesoriów. Firma Macliv powstała we Włoszech w 1983 r. Głównym jej założeniem jest oferowanie kolekcji o bardzo wysokiej jakości i klasie. Posiada 1700 sklepów w 23 krajach.

**Royal Collection** to sieć handlowa z wieloletnią tradycją, lider rynku odzieżowego w Polsce, oferujący klientom wysokiej jakości odzież damską, męską i młodzieżową. Firma powstała w 1992 r. Sklepy **Royal Collection** mieszczą się w największych i najbardziej prestiżowych centrach handlowych. Firma prowadzi multibrandowe sklepy pod szyldem **Royal Collection**, jak również monobrandowe sklepy takich firm jak: Mexx, Calvin Klein Jeans, Pal Zileri, Oscar Jacobson, Marco O'Polo i Campione.

Źródło: [www.tkaniny.com.pl](http://www.tkaniny.com.pl)



## Sonia Rykiel rozgrzewa świąteczny sezon 2009 w H&M i prezentuje kolorowe dzianiny na wiosnę 2010

**H&M** oraz **Nathalie Rykiel**, prezes i dyrektor artystyczny marki **Sonia Rykiel**, mają zaszczyt poinformować, że do współpracy w sezonie zima 2009 i wiosna 2010 zaproszono **Sonię Rykiel**. Ten francuski dom mody, założony przez „Królową Dżianin”, jest uosobieniem charakterystycznego dla Paryża ducha nowoczesności i zuchwałości. Po raz pierwszy **H&M** współpracuje z zaproszonym projektantem w dziedzinie bielizny i związanymi z nią dodatkami dla kobiet. Kolekcja pojawi się w sklepach 5 grudnia 2009 roku. Zostanie ona zaprezentowana w 1500 sklepach **H&M** na całym świecie i jednocześnie w głównych butikach **Sonia Rykiel** - co jest również nowością we współpracy **H&M** z zaproszonymi projektantami.

- *Charakterystyczne dla Soni Rykiel jest myślenie o wszystkich kobietach, ponieważ moda to raczej pewien duch niż kwestia środków. Współpraca z H&M doskonale pasuje do naszej filozofii. Kolekcja bielizny damskiej „Sonia Rykiel pour H&M” jest idealnym sposobem zaprezentowania ogromnej liczbie kobiet na całym świecie istoty Rykiel, a jednocześnie wspianiem zakończeniem roku - mówi Nathalie Rykiel - Sonia Rykiel to prawdziwa ikona świata mody, której specjalnością jest styl stworzony wokół kobiecości. Paryski szyk i nowoczesność, ale też funkcjonalność, wygoda i ubrania nadające się do noszenia. Jej podejście do życia wywołuje podziw kobiet na całym świecie, niezależnie do wieku.*

- *Bardzo nam się spodobał zabawny, szycowny pokaz mody Soni Rykiel z okazji 40-lecia powstania firmy. Kolekcja dla H&M utrzymana jest w tym samym duchu rozkoszowania się bielizną. Jest to bardzo nowoczesny, inny rodzaj bielizny damskiej. Kiedy zaczęliśmy nad nią pracować z Sanią Rykiel, po prostu nie mogliśmy przestać. Jest to wspianiały akcent podkreślający naszą główną kolekcję. - mówi Margareta van den Bosch, creative advisor H&M.*

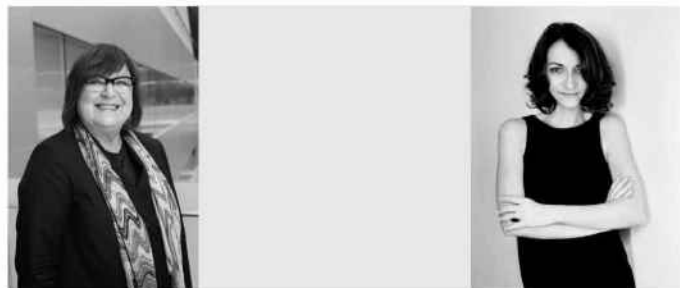
**H&M** i **Sonia Rykiel**, miłośnicy niespodzianek, z przyjemnością informują także o kolejnej współpracy na wiosnę 2010. Znajdą się w niej: kultowa kolekcja dzianin dla kobiet i dziewczyn (w wieku od 1,5 roku do 8 lat) oraz towarzyszące jej zabawne dodatki. Kolekcja ta pojawi się 20 lutego 2010 r. w około 250 sklepach **H&M**.

Więcej na: [www.hm.com](http://www.hm.com)

Osobliwa historia mody Soni Rykiel rozpoczęła się we Francji w rewolucyjnych czasach - tamtej niesamowitej wiosny, w maju 1968 r. - od otwarcia pierwszego butiku na rue de Grenelle. W czasach społecznych zawirowań Sonia Rykiel stała się ambasadorką bardzo paryskiego stylu - Saint Germain, z jego oznakami indywidualności, nowoczesności i pewnej zuchwałości, którą projektanci nazywają „la démode” („niemoda”). Specjalnością Rykiel są szwy zewnętrzne (inside-out stitching). Królują u niej czerń, koronki, stras, kolorowe paski i oczywiście, utożsamiane z tą marką, dzianinowe swetry. Ta ekstrawagancka, rudowłosa projektantka jest narodową ikoną, nagrodzoną wieloma odznaczeniami. Sonia Rykiel jest autorką 9 książek. Jest także bardzo wpływową osobą na społecznej i kulturalnej scenie Francji. Od kiedy jej córka, Nathalie Rykiel, zaczęła pracować w firmie, w skład domu mody **Sonia Rykiel** weszły dodatkowo następujące linie: **Sonia by Sonia Rykiel**, **Rykiel Woman**, **Rykiel Enfant**, buty i dodatki. **Sonia Rykiel** jest jedyną we Francji firmą w sektorze mody, która pozostała w rękach rodziny i jest w 100% niezależna.

**H & M Hennes & Mauritz AB (H&M)** założono w Szwecji w roku 1947. Koncepcją działalności firmy jest oferowanie mody i jakości za najlepszą cenę. **H&M** jest notowana na giełdzie NASDAQ OMX Nordic. Grupa **H&M** posiada około 1800 sklepów w 34 krajach. **H&M** zatrudnia około 73 000 osób.

Źródło: [www.tkaniny.com.pl](http://www.tkaniny.com.pl)





# Pietro Baldini Prezentuje Nową Kolekcję

## - Pietro Baldini Femme

AGS Tie Solution  
www.tiesolution.com

Pietro Baldini

Pietro Baldini, znany z luksusowych męskich dodatków do odzieży, po raz pierwszy kieruje swoją nową kolekcją - Pietro Baldini Femme - do kobiecej części europejskiego rynku.

Październik 2009 r. - AGS Tie Solution, właściciel luksusowej marki Pietro Baldini, ogłasza wprowadzenie najnowszej kolekcji luksusowych akcesoriów garderoby damskiej - **Pietro Baldini Femme**, będącej odpowiedzią na wzrastający popyt na wysokiej klasy kobiece akcesoria na rynku produktów luksusowych oraz wzbogacając dotychczasową ofertę produktów marki. „Rynek produktów wysokiej klasy przejawia rosnącą potrzebę na najwyższą jakość, a kobiety stanowią większość tych, którzy jej poszukują” - twierdzi AGS.

Najnowsza kolekcja Pietro Baldini Femme jest synonimem współczesnej kobiecej wyjątkowości i elegancji. Wykonana z wysokiej jakości jedwabiu, kaszmiru, wełny i bawełny osiągnęła efekt codziennej, wygodnej elegancji, luźnej równowagi stylów oraz niekwestionowanej gracji.

Jedwabne wzory Femme są kompozycjami klasycznymi, ale zarazem różnorodnymi i zmuszającymi do gry, tak aby odpowiadać gustom współczesnych kobiet. Wykonanie linii Femme jest perfekcyjne ze względu na użycie jedwabnych materiałów: twill, satynę i krepy oraz kunsztowne ręczne szycie, które to zapewniają wysoką jakość każdego z produktów.

Linie szali i chust są wytwarzane z wysokiej jakości kaszmiru oraz zręcznie skomponowane w kolorowe i wykwinne wzory. Każdy produkt to żywa kreacja, wykonana tak, aby podkreślać istotę kobiecości w najbardziej delikatnej formie. Wszystkie wyroby kaszmirowe są produkowane w szerokiej gamie wzorów i paletcie kolorów, modnych we wszystkich sezonach.

Pietro Baldini Femme oferuje również linie szali, chust i apaszek w różnorodnych kompozycjach mieszanych, łącząc materiały i kreując małe arcydzieła luksusowych i eleganckich kompozycji z piórami lub futrem, które potęgują ozdobny urok produktów.



AGS z siedzibą w Barcelonie w Hiszpanii, jest producentem krawatów, szali i innych akcesoriów garderoby męskiej i damskiej. Firma została założona w Niemczech w 1989 roku i od tamtej pory rozwija się na rynkach międzynarodowych. Dziś AGS i jej marki dostarczają klientom linie modnych krawatów, szali i apaszek. Jej główna marka, Pietro Baldini, jest dostępna globalnie poprzez sieć dostawców i punktów sprzedaży.

Więcej informacji o Pietro Baldini Femme lub innych produktach Pietro Baldini:

AGS TIE SOLUTION

Karolina Góralska - Marketing Polska  
k.goralska@pietrobaldini.com

tel. +34 902 99 99 13; fax: +34 93 663 31 42

[www.pietrobaldini.com/pl/index-pl.html](http://www.pietrobaldini.com/pl/index-pl.html)

[www.pietrobaldini.de](http://www.pietrobaldini.de)





**WIELKOPOLSKA  
GIEŁDA  
ODZIEŻOWA**

60-104 Poznań  
ul. Głogowska 248  
tel. (+48) 61 8 319 200  
fax (+48) 61 8 319 201  
e-mail: wgo@wgo.pl  
**www.wgo.pl**



*Zapraszamy na zakupy!*



**7.000 m<sup>2</sup>**  
powierzchni handlowej

**400 stoisk**  
producentów, importerów i handlowców

bezpłatny parking z monitoringiem

**Godz. otwarcia:**  
pon.- pt. 8.00 - 16.00  
sobota 8.00 - 13.00

# CENTRUM HANDLOWE

**NAJWIĘKSZA HALA TEKSTYLNĄ W POLSCE**  
Zapraszamy na zakupy codziennie od 7.00 do 16.00



**POLROS S.A.**

Bracia A. i Z. Gałkiewicz

95-030 Rzgów, k. Łodzi,  
ul. Tuszyńska 69b i 72-74  
tel./fax +48/42/214 14 00  
polros.biuro@bmp.net.pl





# Biznes w parze z technologią, technologia w parze z trendami

Zbliża się 20. jubileuszowa edycja Międzynarodowego Salonu Maszyn Włókienniczych, Odzieżowych i Obuwniczych - największej w Polsce platformy biznesowej w obszarze zaawansowanych technologii produkcji odzieży. Tego wydarzenia nie wolno przegapić - targi **INTERMASZ 2010** odbędą się na terenie Międzynarodowych Targów Poznańskich w dniach **2-4 marca 2010 r.** W tym samym terminie będą miały również miejsce najważniejsze targi branży odzieżowo-tekstylnej: **NEXT SEASON** - Salon Odzieży, Obuwia i Dodatków; Salon Bielizny i Mody Plażowej **BODY STYLE**; Salon Mody **FAST FASHION** oraz Targi Tkanin i Dodatków dla Przemysłu Odzieżowego **TEX-STYLE**. Tym samym, uczestnicy marcowych targów mody w Poznaniu będą mogli skorzystać z wyjątkowej okazji nawiązania wielopłaszczyznowej współpracy biznesowej.

## Trochę historii

We wczesnych latach funkcjonowania targów INTERMASZ, kiedy w Polsce działały liczne zakłady przemysłu lekkiego - tekstylnego i dziewiarskiego, znaczną grupę wystawców stanowiły firmy oferujące maszyny włókiennicze - tkackie i dziewiarskie oraz maszyny odzieżowe. Dziś w krajobrazie ekspozycji targowej dominują zaawansowane technologicznie maszyny i urządzenia dla przemysłu odzieżowego, w towarzystwie komputerowych systemów przygotowania produkcji - to wynik zmian, jakie na przestrzeni ponad 30 lat nastąpiły w branży.

## Plany na kolejną edycję

- Z myślą o zwiększeniu efektywności wystąpień targowych naszych wystawców, opierając się na doświadczeniach liderów rynku maszyn i urządzeń dla branży odzieżowej i skórzanego, opracowaliśmy nową koncepcję targów. Jestem przekonana, że Międzynarodowy Salon Maszyn Włókienniczych, Odzieżowych i Obuwniczych INTERMASZ 2010 będzie doskonale przygotowany, by pełnić rolę profesjonalnej platformy komunikacji marketingowej oraz dostarczyć pełną wiedzę na temat nowych technologii dla przemysłu włókienniczego, odzieżowego i skórzanego. - mówi Edyta Bonin Kanikowska, dyrektor targów INTERMASZ.

Odbywający się w cyklu dwuletnim Salon INTERMASZ skupia firmy dynamiczne, kreatywne, mające wyraźny wkład w innowacyjne technologie oraz spełniające najwyższe standardy jakości. Uczestnikami Salonu są przedsiębiorstwa zajmujące się produkcją, importem oraz handlem maszynami włókienniczymi, odzieżowymi i obuwniczymi. Integralną część salonu INTERMASZ stanowią będą seminaria i wykłady prowadzone przez profesjonalistów.

## Pakiet na 20. edycję targów INTERMASZ!

Z myślą o zwiększeniu efektywności wystąpień targowych, organizatorzy targów przygotowali dla uczestników Salonu INTERMASZ 2010 specjalną ofertę promocyjną obejmującą pakiet złożony z powierzchni wraz z nowoczesną zabudową modułową, zaprojektowaną w myśl hasła: „Wystawcy sprzedają produkty, nie wygląd stoiska”. Nowy sposób prezentowania oferty pozwoli na oszczędność czasu i zmniejszenie kosztów związanych z uczestnictwem w targach. Ponadto organizatorzy targów INTERMASZ wprowadzają innowacyjny program matchmakingowy - Hosted Buyers (stosowany w Polsce tylko przez Międzynarodowe Targi Poznańskie), który pozwoli na maksymalne skrócenie czasu dotarcia wystawców do wąsko wyspecjalizowanej grupy potencjalnych odbiorców.

Szukasz nowych technologii oraz możliwości rozwoju swojej firmy - zapraszamy do Poznania w dniach 2-4 marca 2010 r.

[www.intermasz.pl](http://www.intermasz.pl)

# Intermasz 2010

[News]

[Projektanci]

[Przeczytaj o...]

[www.image-press.com.pl](http://www.image-press.com.pl)



**SPRING TEX** [www.springtex.pl](http://www.springtex.pl)

**HURTOWNIA TKANIN**  
95-030 Rzgów, ul. Brzozowa 3  
tel. +48 (42) 214 10 30 +48 501 308 185  
e-mail: [springtex.springtex@wp.pl](mailto:springtex.springtex@wp.pl)



pn. pt. 8:30-18:00  
wt. śr. czw. 8:30-16:00  
sb. 8:30-14:00

**atrakcyjne ceny !**

**W OFERCIE TKANIN:  
NOWOŚCI !!!**



**STOLL**

THE RIGHT WAY TO KNIT

Oferuje do sprzedaży szeroką gamę płaskich maszyn dziewiarskich.

Możliwość finansowania, raty.



[www.stoll.com](http://www.stoll.com)

**ZAPRASZAMY****bowix**

Przedstawicielstwo firmy

STOLL (Niemcy)

Warszawa

tel. 0 602 228 163

92-548 Łódź

ul. Tansmana 3/01

(róg ul. Adwentowicza i ul. Czernika)

tel./fax (42) 673 97 97

tel. 0 602 721 112

Bielsko-Biała

tel. 0 608 957 750

Serwis

tel. 0 602 506 130

[www.bowix.com.pl](http://www.bowix.com.pl)

**SPRINTTEX**  
drukarnia dzianin i tkanin

**DRUK  
Z METRAŻU**

Czarnocin, Rzepki 66

tel. 0606 603 336, 0508 227 647, fax 044 616 50 86

e-mail: [biuro@sprinttex.pl](mailto:biuro@sprinttex.pl)

[www.sprinttex.pl](http://www.sprinttex.pl)

**[www.szwalnia.pl](http://www.szwalnia.pl)**

*wszystko pod jednym adresem...*

- maszyny i automaty szwalnicze
- sprzęt prasowniczy
- wyposażenie krojowni
- części, stopki, lamowniki, zwijacze...

95-030 Gadka Stara, k. Łodzi

ul. Czartoryskiego 16

tel. 042 212 14 50

fex. 042 299 61 51

**banaszczyk**  
MASZyny SZWALNICZE

*Już 16 lat z Wami...*

|                       |                   |                 |                               |                    |              |
|-----------------------|-------------------|-----------------|-------------------------------|--------------------|--------------|
| BANASZCZYK            | maszyny           | 12              | NOVEL                         | konfekcja          | 4            |
| BOWIX                 | maszyny           | 12              | POLROS                        | centrum handlowe   | 10           |
| CENTRUM MODY NADARZYN | centrum handlowe  | III str. okł.   | PTAK                          | centrum handlowe   | II str. okł. |
| ELLA                  | konfekcja         | 4               | RENE                          | konfekcja          | 1            |
| EMTIVI                | konfekcja         | 7               | SPRING TEX                    | tkaniny            | 11           |
| ESTE                  | konfekcja         | 3               | SPRINTTEX                     | usługi             | 12           |
| FABIEN                | konfekcja         | 5               | WALDIMEX                      | konfekcja          | 3            |
| GLYPH                 | agencja reklamowa | 2               | WIELKOPOLSKA GIEŁDA ODZIEŻOWA | centrum handlowe   | 10           |
| HOLI                  | konfekcja         | 5               | WUMAK                         | konfekcja          | 5            |
| IMAGE                 | wydawnictwo       | I, IV str. okł. | WWW.TKANINY.COM.PL            | portal internetowy | 6            |
| MALINEX               | konfekcja         | 3               |                               |                    |              |





CENTRUM MODY NADARZYN

*Kobiety pewne siebie*



jean paul  
berlin

Polska, 05-830 Nadarzyn, Al. Katowicka 51, tel. 022 739 55 00, fax 022 739 55 20

[www.centrummody.com.pl](http://www.centrummody.com.pl)

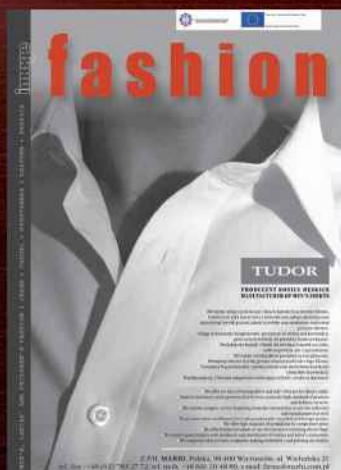




**children**

**ODZIEŻ, AKCESORIA  
I MEBLE DLA DZIECI  
I MŁODZIEŻY**  
Rosja, Ukraina, Czechy,  
Niemcy, Francja

**IMAGE PRESS**  
publishing house



**fashion**

**KATALOG FIRM  
ODZIEŻOWYCH I TEKSTYLNYCH**  
Niemcy, Francja, Polska, Czechy



**expo**

**ZAGRANICZNE  
TARGI BRANŻOWE**  
Rosja, Ukraina, Białoruś,  
Litwa, Czechy



**ZAPLANUJ STRATEGIĘ SUKCESU !**

**image**

95-200 Pabianice, ul. Grota Roweckiego 8 a / 104  
tel./fax: +48 (42) 64 00 256 (-259)

**www.image-press.com.pl**



**BUSINESS**

**OGÓLNOPOLSKI  
MIESIĘCZNIK  
BRANŻY ODZIEŻOWEJ  
I TEKSTYLNEJ**

- branżowe imprezy targowe i szkoleniowe
- pokazy mody
- centra hurtowej sprzedaży wyrobów tekstylnych (Łódź, Warszawa, Poznań)
- prenumerata

**SPA, WELLNESS,  
ODNOWA BIOLOGICZNA,  
KOSMETYKA, DBAŁOŚĆ  
O URODĘ I ZDROWIE,  
PROPAGOWANIE  
AKTYWNEGO  
STYLU ŻYCIA  
- FITNESS, SPORT,  
TURYSTYKA  
I REKREACJA**

Polskie i zagraniczne  
branżowe imprezy targowe

**active**

